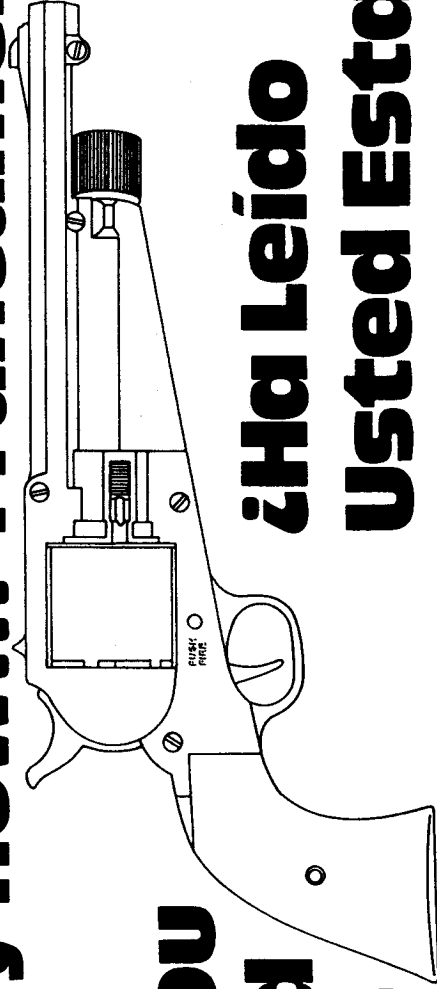


Honestly now... Francamente...



Have You

Read

These

Instructions?

MODEL 1861 SHILOH

¿Ha Leído

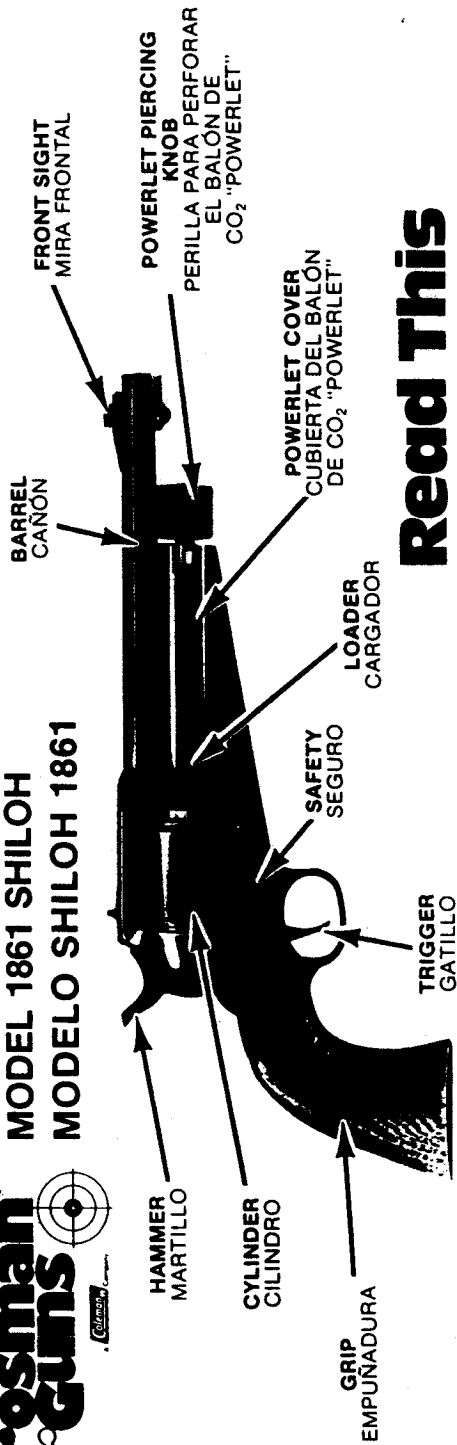
Usted Estas

Instrucciones?

MODELO SHILOH 1861



MODEL 1861 SHILOH
MODELO SHILOH 1861



Lea Este Manual
y sea un Tirador Cuidadoso

Read This
Owner's Manual
and be a safe shooter

Spanish translation by J.I. Galan

CAUTION NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. MAY BE DANGEROUS UP TO 300 YARDS (275 METRES).

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIRGUN.

CUIDADO ÉSTO NO ES UN JUGUETE. SE REQUIERE LA SUPERVISION DE UN ADULTO. UN DESCUIDO PUEDE LLEGAR A CAUSAR HERIDAS SERIAS O LA MUERTE. ESTA ARMA PUEDE SER PELIGROSA HASTA LA DISTANCIA DE 300 YARDAS (275 METROS).

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ARMA.
EL COMPRADOR Y EL TIRADOR TIENEN EL DEBER DE OBEDECER LAS LEYES QUE RIGEN EL USO Y LA POSESION DE ESTA ARMA DE AIRE COMPRIMIDO.

How to operate Your Pistol

IMPORTANT STEPS FOR SAFE OPERATION

- STEP 1** How to operate Twin-Action Safety
- STEP 2** How to remove CO₂ Powerlet®
- STEP 3** How to load and pierce CO₂ Powerlet®
- STEP 4** How to load pellets and BBs
- STEP 5** How to aim and fire

STEP 1

HOW TO OPERATE TWIN-ACTION SAFETY

BEFORE COCKING: Push Safety from the left side all the way in for "on safe." (Fig. 1) Hammer cannot be cocked and pistol cannot be fired.

AFTER COCKING: With Safety "off safe" the Hammer can be cocked. Then push Safety from the left side all the way in for "on safe." Trigger cannot release the Hammer and pistol cannot be fired.

WARNING: AFTER COCKING, THE PISTOL IS READY TO FIRE UNTIL YOU PUSH THE SAFETY TO "ON SAFE." KEEP THE PISTOL "ON SAFE" UNTIL YOU ARE ACTUALLY READY TO SHOOT. THEN TAKE IT "OFF SAFE."

PUSH FROM
RIGHT FOR
"OFF SAFE"

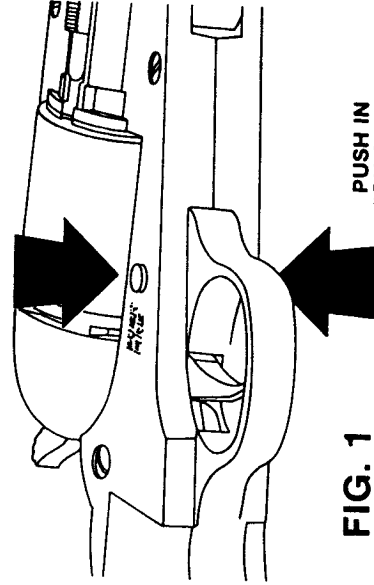


FIG. 1

PUSH IN
"ON SAFE"
DESPLACE EL
BOTÓN HACIA
LA DERECHA
PARA ACTIVAR
EL SEGURO

Como operar Su Revólver

PASOS IMPORTANTES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

PASO 1to

Como hacer funcionar el Seguro de Acción Gemela

PASO 2do

Como remover el balón de CO₂ "Powerlet"

PASO 3ro

Como cargar y perforar el balón de CO₂ "Powerlet"

PASO 4to

Como cargar Pellets y Balines

PASO 5to

Como apuntar y disparar

PASO 1to

COMO HACER FUNCIONAR EL SEGURO DE ACCIÓN GEMELA

ANTES DE MONTAR EL MARTILLO: Deslice el botón del seguro desde el lado izquierdo, completamente hacia la derecha. De esta manera no se podrá montar el martillo ni se podrá disparar el revólver.

DESPUES DE MONTAR EL MARTILLO: Con el seguro inactivo, se podrá montar el Martillo. Entonces, active el seguro deslizando completamente desde el lado izquierdo hacia la derecha. De esta manera, el Gatillo no podrá soltar el Martillo y el revólver no podrá ser disparado.

CUIDADO: DESPUÉS DE MONTAR EL MARTILLO, EL REVÓLVER ESTARÁ LISTO PARA DISPARAR HASTA QUE USTED VUELVA A ACTIVAR EL SEGURO. MANTENGA EL REVÓLVER CON EL SEGURO ACTIVO HASTA QUE USTED ESTE LISTO PARA DISPARAR; ENTONCES DESMONTE EL SEGURO.

STEP 2 HOW TO REMOVE CO₂ POWERLET®

Loosen Powerlet Piercing Knob, pull open Powerlet Cover, and remove empty Powerlet. (Fig. 2)

WARNING: KEEP HANDS AWAY FROM ESCAPING CO₂. EXHAUSTED CO₂ GAS CAN CAUSE FROSTBITE IF ALLOWED TO COME IN CONTACT WITH SKIN.

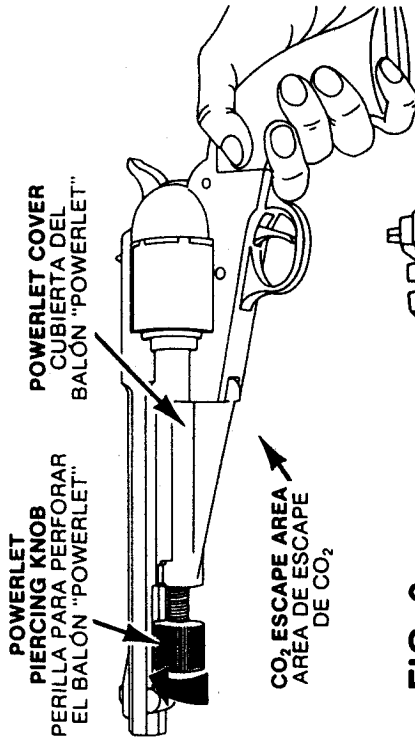
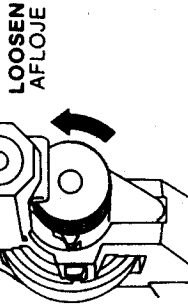


FIG. 2



STEP 3 HOW TO LOAD AND PIERCE CO₂ POWERLET®

- Put pistol "on safe."
- Put Powerlet in pistol, neck toward trigger. (Fig. 3)
- Close Powerlet cover.
- Tighten Powerlet Piercing Knob. **AIM IN SAFE DIRECTION.** Take pistol "off safe" and fire, to see if Powerlet has been pierced. If pistol doesn't fire, tighten a little more.

WARNING: BEFORE STARTING, UNLOAD ALL PELLETS AND BBs FROM PISTOL. NEVER USE ANY TOOL ON POWERLET PIERCING KNOB. IF YOU GET IT TOO TIGHT YOU MAY DAMAGE THE PISTOL AND INJURE YOURSELF.

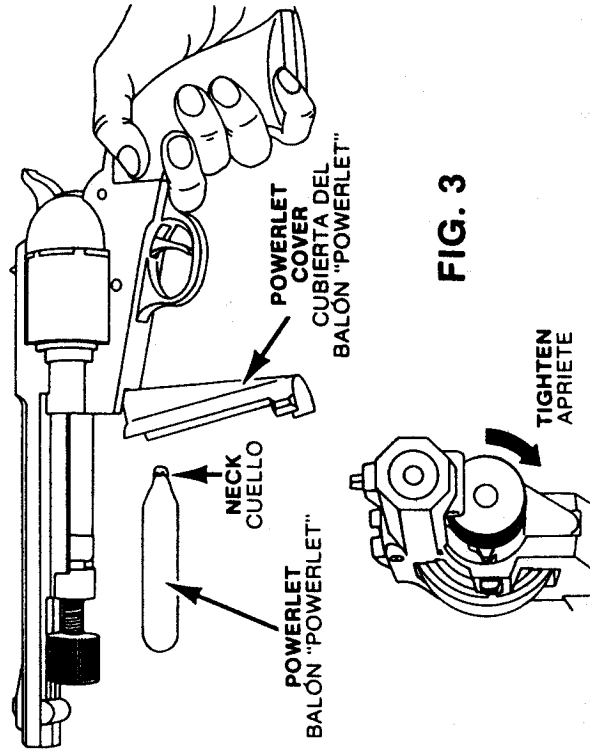


FIG. 3

PASO 2do COMO REMOVER EL BALÓN DE CO₂ "POWERLET"

Afloje la Perilla para Perforar el balón "Powerlet." Abra la cubierta del balón y remueva el balón vacío (Fig. 2).

CUIDADO: MANTENGA LAS MANOS LEJOS DEL ESCAPE DE CO₂. EL GAS CO₂ DESCARGADO PUEDE CAUSAR QUEMADURAS DE FRÍO AL PONERSE EN CONTACTO CON LA PIEL.

PASO 3ro COMO CARGAR Y PERFORAR EL BALÓN DE CO₂ "POWERLET"

- Active el seguro del revólver.
- Ponga el balón "Powerlet" en el revólver, con el cuello hacia el gatillo (Fig. 3).
- Cierre la cubierta del balón "Powerlet."
- Apriete la Perilla para perforar el balón "Powerlet."
- APUNTE EN UNA DIRECCIÓN SEGURA.** Desmonte el seguro y dispare para ver si el balón fue perforado. Si el revólver no dispara, apriete la Perilla un poco más.

CUIDADO: ANTES DE COMENZAR, SAQUE TODOS LOS PELLETS Y BALINES DEL REVÓLVER. NUNCA USE HERRAMIENTAS DE NINGUN TIPO PARA APRETAR LA PERILLA. SI LA MISMA SE APRETARA DEMASIADO, SE PUDIERA DANAR EL REVÓLVER Y HERIRSE USTED MISMO.

STEP 4 HOW TO LOAD

Rotate the Cylinder until a Chamber is lined up with the Loader. Place a BB or pellet NOSE FORWARD between Cylinder and Loader. Use the Loader to push it all the way into the Chamber, then repeat till Cylinder is full (Fig. 4).

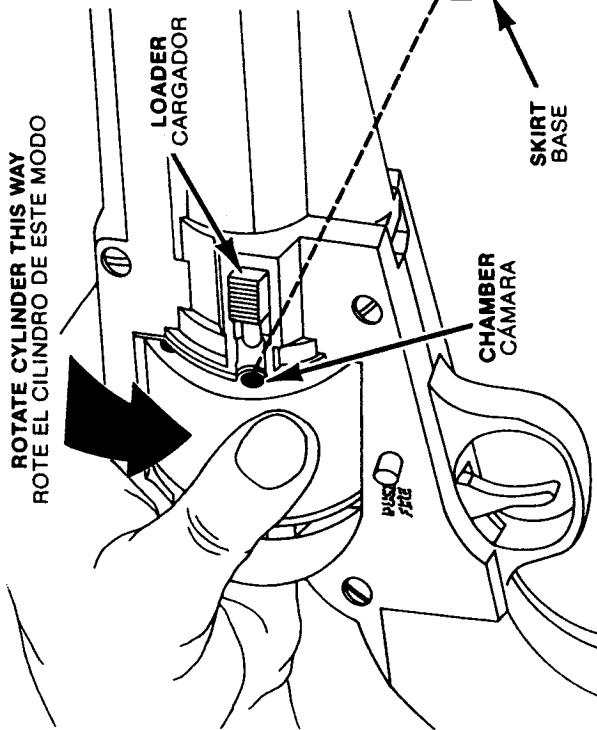
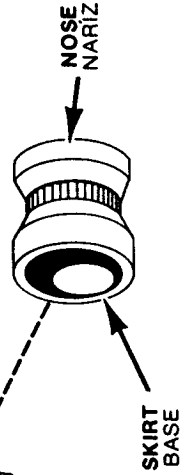


FIG. 4

PASO 4io COMO CARGAR PELLETS Y BALINES

Rote el Cilindro hasta que una Cámara quede alineada con el Cargador. Ponga un Balín o un Pellet con la nariz hacia adelante, entre el Cilindro y el Cargador. Use el Cargador para empujar el proyectil completamente dentro de la cámara; entonces, repita este paso hasta que el cilindro esté lleno. (Fig. 4)



PLEASE FLIP OVER AND READ ON...

FAVOR DE VIRAR LA PAGINA Y LEER...

HOW TO OIL YOUR PISTOL

Your pistol will work best if you oil it EVERY 250 SHOTS. Put 2 or 3 drops of CROSMAN PELLGUNOIL where the Hammer pivots, in the Trigger mechanism, on the threads of the Powerlet Piercing Knob and on the Valve Seal (Fig. 8). A little oil in the Barrel helps prevent rust. PELLGUNOIL is best.

YOUR PISTOL WILL LAST LONGER AND SHOOT BETTER IF YOU KEEP IT OILED.

COMO LUBRICAR SU REVÓLVER

Su revólver funcionará mejor si Ud. lo lubrica CADA 250 TIROS. Aplíquese 2 ó 3 gotas de Aceite Crosman al punto de pivote del Martillo, en el mecanismo del Gatillo, en las roscas de la Perilla para perforar el balón "Powerlet" y en el Sello de la Válvula (Fig. 8). Un poco de aceite en el cañón ayuda a prevenir la corrosión. El Aceite PELLGUNOIL es el mejor.

SU REVÓLVER DURARÁ MÁS Y DISPARARÁ MEJOR SI UD. LO MANTIENE LUBRICADO.

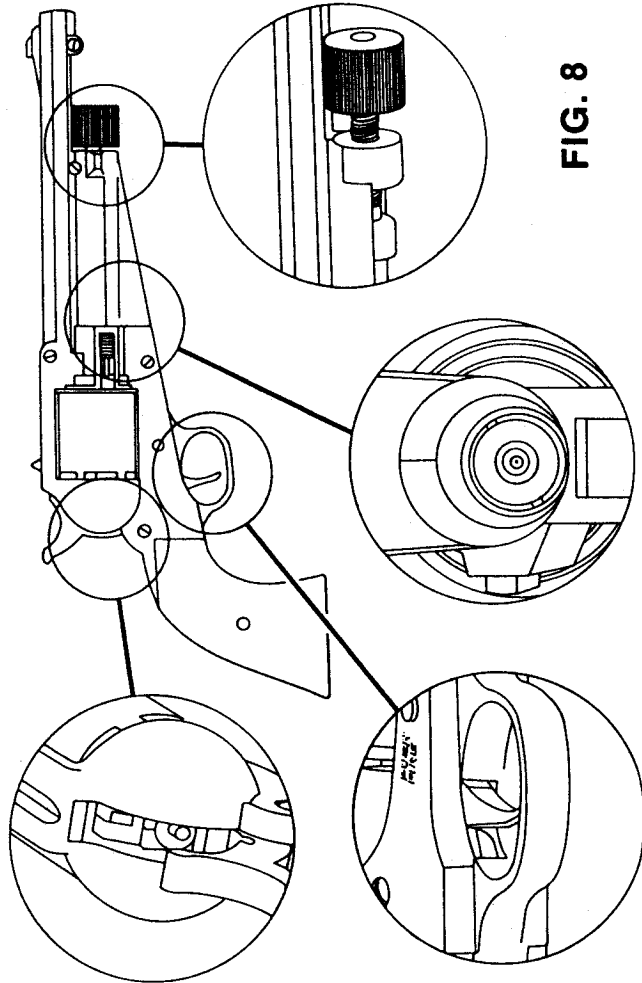


FIG. 8

SPECIFICATIONS

Mechanism	Single action
Caliber	.177 Pellet/BB
Ammunition	.177 cal. Crosman Copperhead Pellets or BBs
Cylinder Capacity	6 Pellets or BBs
Weight	1 lb/14 oz. (.9 kg.)
Overall length	12½ in. (317 mm)
Sights: Rear	Fixed Notch
Front	Blade
Barrel	6¾ in. (.171 mm), steel tube, button rifled, 10 lands, righthand twist, one in 16 in. (405 mm)
Power Source	One Crosman 12 gm. CO ₂ Powerlet® (small neck type)

PERFORMANCE

Average Muzzle Velocity	Projectile	Weight
350-370 f.p.s.	.177 BB	5.5 gr.
330-350 f.p.s.	.177 Pellet	8.2 gr.
Range 300 yards (275 metres)		
Average 42 shots per Powerlet at 70° F		

NOTE: Operating at below 70°F will decrease the number of effective shots. The reverse is true for operation above 70°F.

REPAIR SERVICE

If your gun needs repair or replacement parts, we recommend you take or send it to your nearest Crosman Authorized Service Center (list of Service Centers in box with pistol). Your gun requires special tools and fixtures to repair, and if you take it apart, you probably will not be able to reassemble it correctly. Crosman assumes no warranty responsibility in this case.

SERVICIO DE REPARACIÓN

Si su arma necesita reparación o piezas de repuesto, le recomendamos la lleve o la envíe al Centro Autorizado de Servicio Crosman más cercano (Lista de Centros provista en la caja con el revólver). Su arma requiere herramientas y equipos especiales para repararla y si Ud. la desarma, probablemente no podrá volver a armarla correctamente. Crosman no asume ninguna responsabilidad bajo la garantía en dicho caso.

ESPECIFICACIONES

Mecanismo Acción Única
 Calibre .177 Pellet o Balín
 Munición Pellets o Balines Crosman "Copperhead" calibre .177

Capacidad del Cilindro 6 Pellets o Balines
 Peso 1 lb. 14 oz. (.9 kg.)
 Largo 12½ in. (317 mm)
 Miras: Trasera Ranura fija
 Frontal Paleta
 Cañón 6¾ in. (171 mm), tubo de acero, rayado a botón, 10 espiras con espiral hacia la derecha; una vuelta en 16 in. (405 mm)

Fuente de Potencia Un balón de CO₂ "Powerlet" Crosman, de 12 gm. (tipo de cuello pequeño)

FUNCIONAMIENTO (PROMEDIO)

Velocidad de salida	Proyectil	Peso
350-370 p.p.s.	Balín .177	5.5 granos
330-350 p.p.s.	Pellet .177	8.2 granos

Promedio de 42 tiros por cada balón "Powerlet" a 70° F.

NOTA: El disparar en un ambiente de menos de 70° F. disminuirá el número de tiros efectivos. Lo inverso se aplica para el funcionamiento en un ambiente de más de 70° F.

IF YOUR PISTOL JAMS

If a pellet or BB does not leave the Barrel the pistol is jammed. Don't fire it again until it is cleared.

REASONS FOR A JAMMED PISTOL:

- low on CO₂ charge
- shooting more than 42 shots, or below 70°F
- wrong ammunition
- not loading pellets or BBs all the way into Chamber
- shooting used pellets or BBs

HOW TO REMOVE PELLETS OR BBs FROM THE PISTOL

- A. Make sure the Hammer is not cocked. Let it down slowly and carefully if cocked.
- B. Push Safety to "on safe."
- C. Remove the CO₂ Powerlet®.
- D. Loosen Set Screw on top of the pistol 2 turns using a standard 5/64" allen wrench. (Fig. 5)
- E. Put a screwdriver in the grooves in the Barrel and push the Barrel out of the pistol. (Fig. 6)
- F. Insert a rod or straightened metal clothes hanger into Barrel; push jammed Pellet or BB out.

- G. Slide Barrel back into pistol as far as it will go and tighten set screw. Barrel should be flush or slightly inside muzzle of pistol.

NOTE: If Cylinder fails to rotate, pellet is jammed between Cylinder and Barrel. Start with Steps A, B and C. Then you will have to rotate the Cylinder to shear the pellet in half (Fig. 7). This will take some real force. **USE YOUR FINGERS ONLY, NOT THE HAMMER OR ANY TOOL.** Apply smooth pressure. Then repeat Steps D-G.

After loading a new Powerlet, shoot the part of the pellet that remained in the Cylinder out in a **SAFE DIRECTION.**

DO NOT USE HAMMER OR TOOLS

NO USE EL MARTILLO NI HERRAMIENTAS

USE FINGERS TO ROTATE WITH SMOOTH PRESSURE
USE SUS DEDOS PARA ROTAR EL CILINDRO CON PRESIÓN PAREJA

SI SU REVÓLVER SE TRABA

Si un Pellet o un Balín no sale del cañón, el revólver está trabado. No dispare otra vez con él hasta que lo arregle.

Razones por las cuales se trava un revólver.

- La carga de gas CO₂ está casi agotada.
- Se han disparado más de 42 tiros o se ha usado a menos de 70° F.
- Se han usado proyectiles inadecuados.
- Los Pellets o Balines no se han cargado bien en las Cámaras.
- Se han disparado Pellets o Balines ya usados.

COMO REMOVER PELLETS O BALINES TRABADOS EN EL CAÑÓN DE SU REVÓLVER SHILOH

- A. Asegúrese de que el Martillo no esté montado. Bajelo lenta y cuidadosamente si está montado.
- B. Active el seguro.
- C. Remueva el balón de CO₂ "Powerlet."

- D. Afloje el tornillo "Allen" de fijación arriba del revólver. Dele 2 vueltas usando una llave regular "Allen" de 5/64". (Fig. 5)

- E. Ponga un destornillador en las ranuras del cañón y empuje el mismo fuera del revólver. (Fig. 6)

- F. Inserte una varilla de metal o un alambre fuerte y derecho en el cañón y empuje el Pellet o Balín trabado hacia afuera.

- G. Deslice el cañón otra vez en su lugar completamente y apriete el tornillo de fijación. El cañón debe estar parejo con la boca del revólver o ligeramente más bajo que la misma.

NOTE: Si el Cilindro no rota, un Pellet está trabado entre el Cilindro y el Cañón. Comience con pasos A, B y C. Entonces usted tendrá que rotar el Cilindro para cortar el Pellet a la mitad (Fig. 7). Esto tomará mucha fuerza. Use sus dedos solamente. No use el Martillo del revólver ni alguna herramienta. Aplique una presión pareja. Entonces repita los pasos D a G descritos arriba.

Después de cargar el revólver con un balón "Powerlet" nuevo, dispare en una **DIRECCIÓN SEGURA** la mitad del Pellet que quedó en el Cilindro.

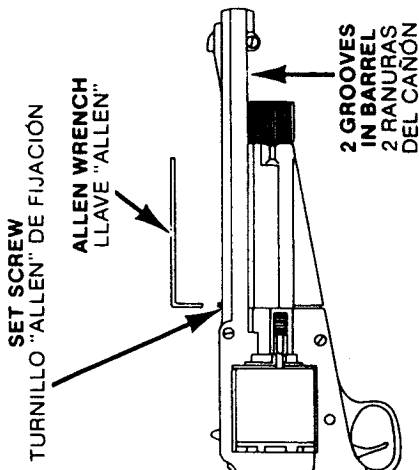


FIG. 5

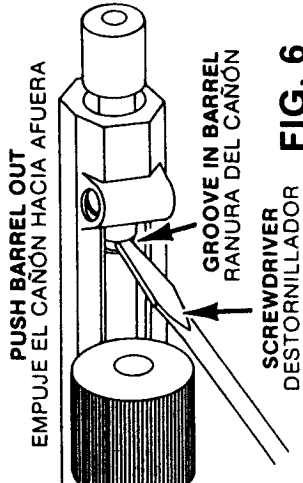


FIG. 6

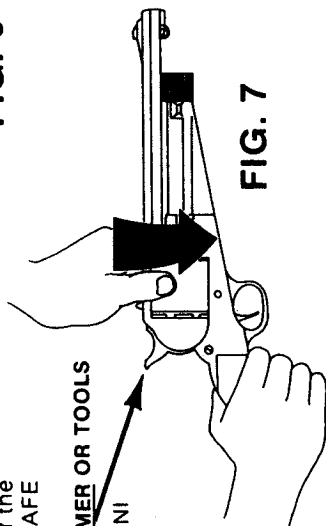


FIG. 7

STEP 5

HOW TO AIM AND FIRE

Point the revolver in a SAFE DIRECTION. When you are sure of your Target and Backstop, and the area around the Target is clear, squeeze the Trigger to fire.

Don't shoot at hard surfaces or water. Pellets and BBs may bounce off and hurt you or others. Always check to see if the gun is loaded when getting it from another person or from storage. Don't put it away loaded. Backstops wear out, so always check yours before shooting into it. If you drop your gun, check it for proper function before you use it again. If any functions change, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean worn or broken parts: don't use it again until you've had it checked by an Authorized Service Station. (A list of Service Stations is in the box with the pistol.)

THINK! WHAT WILL YOU HIT IF YOU MISS THE TARGET?

PASO 5

COMO APUNTAR Y DISPARAR

Apunte el revólver en una DIRECCIÓN SEGURA. Cuando Ud. esté seguro de su blanco, de lo que esté detrás del mismo y de que el área alrededor del blanco no presenta peligro, presione el gatillo para disparar.

No le dispare a superficies duras o al agua. El proyectil pudieran rebotar y herirlo a Ud. o a otros. Siempre asegúrese de que el arma esté descargada cuando otra persona se la entregue y cada vez que la saque después de haber estado guardada. Nunca guarde su arma cargada. Las cajas para atrapar proyectiles detrás del blanco se deterioran; por lo tanto, siempre inspeccione la misma antes de dispararle. Si usted deja caer su arma, cerciórese de que funciona bien antes de usarla otra vez. Si cualquier función de la misma varía, como por ejemplo una presión más corta o más larga en el gatillo, esto puede significar que hay piezas deterioradas o rotas. No use el arma hasta que un Centro Autorizado de Servicio la haya inspeccionado. (Una lista de Centros de Servicio viene en la caja con el arma.)

¡PIENSE! ¿A QUÉ LE DARÁ UD. SI FALLA EL TIRO?

LIMITED 90 DAY WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for 90 days from date of retail purchase against defects in material and workmanship and is transferable. To register the serial number of your gun, please return the Warranty Record Card. The warranty is not conditioned on the return of the card.

WHAT IS COVERED

Replacement parts and labor. Transportation charges to Consumer for repaired product.

WHAT IS NOT COVERED

Transportation charges to Crosman for defective product. Damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance — see Owner's Manual. Sales outside of the United States. Any other expense. CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES, INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

HOW TO OBTAIN WARRANTY PERFORMANCE

Locate nearest Crosman Service Center on list with Product or in phonebook. Attach to Product your name, address, description of problem, phone number and proof of date of retail purchase (sales slip). Package and return Product to Crosman Service Center. Transportation charges prepaid.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS. SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state, or municipal law which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Printed in U.S.A.

8C1 1861-527

GARANTIA LIMITADA POR 90 DIAS

Este producto esta garantizado al consumidor por 90 dias a partir de la fecha de compra, contra defectos en el material y la manufactura, y la garantia no es transferible. Para registrar el numero de serie de su arma, favor de devolver la Tarjeta de Registro de Garantia. La garantia depende de la devolución de la tarjeta.

QUE ESTA CUBIERTO

Piezas de repuesto y labor. Cargos de transporte al consumidor por la reparacion del producto.

QUE NO ESTA CUBIERTO

Cargos de transporte a Crosman por productos defectuosos. Daños causados por abuso o por falta de ejercer el mantenimiento normal — vea el Manual del Dueño. Ventas fuera de los Estados Unidos. Cualquier otro gasto. DAÑOS CONSECUTIVOS, DAÑOS INCIDENTALES, O GASTOS INCIDENTALES, INCLUYENDO DAÑO A PROPIEDAD. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO TANTO, LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

COMO OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTIA

Localice el Centro de Servicio Crosman mas cercano en la lista provista o en la guia telefonica. Adjunte su nombre, direccion, descripción del problema, su numero telefonica, y prueba de la fecha de compra (el comprobante de venta). Empaque el producto y devuélvalo al Centro de Servicio Crosman, con los gastos de transporte pagos.

GARANTIAS IMPLICITAS

CUALQUIER GARANTIA IMPLIITA, INCLUYENDO GARANTIAS IMPLICITAS COMERCIABLES Y APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTAN LIMITADAS EN DURACION A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA AL DETALLE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES DE TIEMPO SOBRE UNA GARANTIA IMPLIITA, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES DESCRITAS ARRIBA PUEDEN NO APLICARLE A USTED.

Si cualquier provision de esta garantia esta prohibida por leyes federales, estatales o municipales, la cual no puede estar sujeta a previa prioridad, esta provision no sera aplicable. Esta garantia le da a usted derechos legales especificos y usted tambien pudiera tener otros derechos que varian de estado a estado.